

Handbok
Induktionsvärmare
DRAGON IHD 300

CE



**INSTALLATION – ANVÄNDNING – UNDERHÅLL –
RESERVDELAR**

Bäste kund! Vi tackar för ditt intresse i vår produkt och för att du valt vår värmare DRAGON 300, en mycket användbar värmare som du kommer att ha nytta av under många år.

Vi står till ditt förfogande vid eventuella frågor kring användning och underhåll av värmaren.

INNEHÅLL

Innehåll

	sida 2
Garanti	sida 3
Identifiering av värmaren	sida 3
Specifikationer	sida 3
Regelverk	sida 3
Mått och vikt	sida 3
Använda handboken	sida 4
Säkerhet	sida 4
Avsedd användning	sida 4
Konstruktionsegenskaper	sida 5
Huvudkomponenter	sida 5
Skyltar och varningar	sida 5
Skydd	sida 5
Risker	sida 6
Ljud och vibrationer	sida 6
Bortskaffande av uttjänt utrustning	sida 6
Uppackning och installation	sida 6
Inkoppling	sida 6
Användning	sida 6
Byte av spole	sida 6
Underhåll - allmänt	sida 7
Förebyggande underhåll	sida 7
Rutinunderhåll	sida 7
Underhåll	sida 7
Kopplingsschema	sida 8
Komponenter och reservdelar	sida 8
Hydraulschema	sida 9
Komponenter och reservdelar	sida 9
Förklaran om överensstämmelse	sida 10
Förklaran om överensstämmelse enligt EG	sida 11

GARANTI

Vi uppmanar köparen att kontrollera leveransen avseende fullständighet och transportskada.

Brister och defekter ska rapporteras inom föreskriven tid.

Försök att manipulera apparaten eller del av apparaten och/eller skylt på maskinen leder till att garantin, CE-märkningen (om tillverkaren angivit sådan), förklarar om överensstämmelse och/eller tillverkarens deklaration upphör att gälla.

Garantin gäller inte komponenter som enbart har en estetisk uppgift eller förbrukningsartiklar. Detta gäller särskilt fältförstärkarna, eftersom deras livslängd beror på operatörens handhavande.

Tillverkaren påtar sig inte heller något ansvar för skada som uppstår pga något av följande:

- Felaktig installation
- Felaktig hantering av värmaren pga att personalen inte är tillräckligt utbildad
- Underlåtenhet att följa tillämpliga säkerhetsbestämmelser
- Bristfälligt underhåll
- Användning av olämpliga delar eller andra delar än originaldelar

Identifiering av värmaren

Den här värmaren är försedd med en märkskylt, där det förutom CE-märkningen även finns följande uppgifter:

- Tillverkarens namn och adress
- Tillverkningsår
- Modellbeteckning
- Maskinens benämning
- Vikt
- Spänning

Dessa uppgifter ska finnas tillgänglig vid kontakt med tekniker eller beställning av reservdelar.

Teknisk data

Induktionsvärmare: DRAGON

Modell: IHD 300

Spänning: 230 V

Effekt: 3,7 kW

Frekvens 50 Hz

Värmarfrekvens 20-50 kHz, kontrollerad av mikroprocessor

Isolering: klass F, antal poler: 2 + T

Vätskekyllning

Strömförsörjningssladd 5 m, 4 m induktionskabel

Mått och vikt

vikt 39 kg

höjd 700 mm

bredd 420 mm

djup 420 mm

Regelverk

Direktiv 2004/40/EG, exponering för elektromagnetiska fält

Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG

Maskindirektivet 2006/42/EG

EMC-direktivet 2004/108/EG

RoHS-direktivet 2002/95/EG

WEEE-direktivet 2002/96/EG

Använda de här instruktionerna

Det är viktigt att den här handboken och andra tillhörande dokument om drift och underhåll av den här värmaren förvaras på ett bra sätt i värmarens närhet, för framtida behov.

Den här handboken hör till värmaren och ska finnas till hands under värmarens hela livstid.

De varningar som finns i handboken ska, av säkerhetsskäl, läsas noggrant innan värmaren installeras och tas i bruk.

Det är förbjudet att ändra i handboken utan skriftligt medgivande från tillverkaren eller dennes auktoriserade återförsäljare.

Säkerhet

- Den här värmaren är konstruerad på ett professionellt sätt. Den kommer att hålla mycket länge och vara mycket driftsäker om den används på rätt sätt och föreskrivet underhåll utförs enligt instruktionerna.
- **Läs de varningstexter som finns i handboken (röd text). De innehåller viktig information om säkerhet.**

WARNING!

- **Den här värmaren får endast användas av vuxna personer med lämplig utbildning och då i enlighet med tillämpliga, lokala föreskrifter och de här instruktionerna.**
- **Observera skyltar och signaler som finns respektive avges på värmaren.**
- **Undvik oavsiktlig start av värmaren vid underhåll, genom att koppla ur värmaren elektriskt innan underhållet påbörjas.**
- **Skadade rör och elektriska ledare på maskinen ska bytas omedelbart.**
- **Eventuellt vätskeläckage ska åtgärdas omedelbart.**
- **Värmaren får inte placeras så att den exponeras för väder och vind.**
- **Lämna inte värmaren utan uppsikt i närheten av barn.**
- **När värmaren tjänat ut och inte längre ska användas ska du göra den obrukbar och omhänderta den för återvinning enligt gällande bestämmelser.**

Avsedd användning

Den här värmaren får endast användas i avsett syfte, som är: **att värma ferromaterial.**

Med induktion kan du värma järn på några få sekunder. Om du får önskad värme inom ganska kort tid, 30-40 sekunder, använder du troligen en värmare som är för liten för det aktuella behovet. Kör inte värmaren under mer än en minut, för att undvika onödig belastning på magnetkomponenterna i spetsen på induktorn.

Annan användning som inte uttryckligen beskrivs som tillåten i det här dokumentet är strikt förbjuden och kan vara farlig.

Värmaren är halvautomatisk och kräver närvaro av operatör.

WARNING!

Operatören bär ansvaret för säkerheten, både för egen del och för andra personer som vistas i närheten av värmaren.

Operatören ska läsa den här bruksanvisningen noggrant innan värmaren tas i drift. Förvara sedan bruksanvisningen på en skyddad plats för framtida behov.

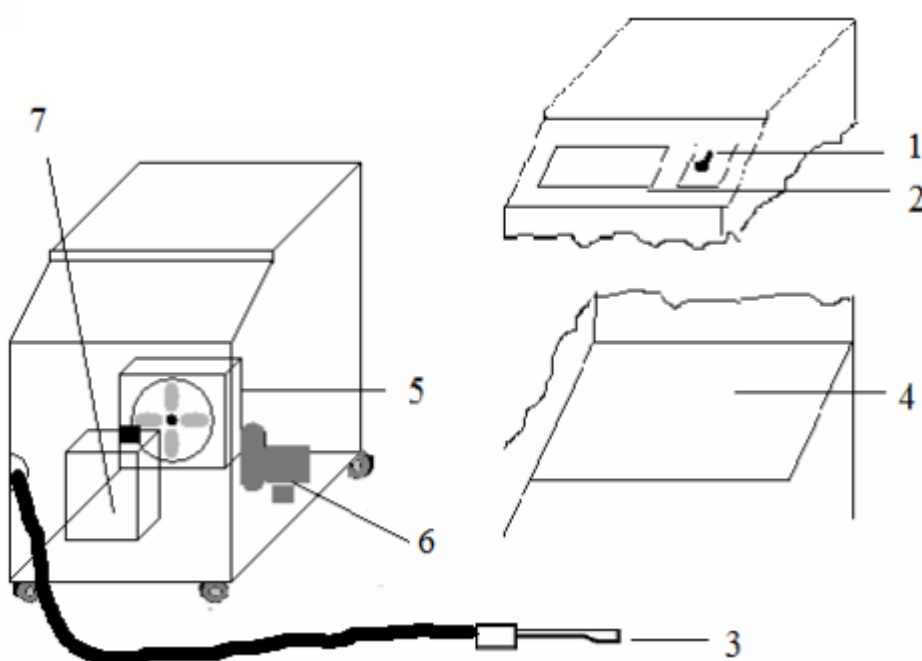
Konstruktionsegenskaper

Den här värmaren är konstruerad i enlighet med de väsentliga kraven på hälsa och säkerhet i maskindirektiv 89/392 EEG, med efterföljande ändringar.

Operatören har direktkontakt med värmaren och bör därför vara särskilt uppmärksam på följande:

- Undvik vassa kanter och vinklar
- Undvik instabilt underlag som kan leda till att värmaren välter, faller eller rör sig
- Operatören får inte komma i direktkontakt med ledande komponenter vid drift, eftersom det kan leda till elektrisk stöt och skada.

Operatören ska vidta de åtgärder som krävs för säker drift.



Huvudkomponenterna i IHD
DRAGON 300 kan sammanfattas
till följande:

- 1) Startknapp
- 2) Kontrollpanel
- 3) Induktor
- 4) Kretskort
- 5) Radiator
- 6) Pump
- 7) Tank



Skyltar och varningar

Det finns varningsskyltar på värmaren. Dessa varningar måste följas av operatören, inte minst för personalens säkerhet.

Skyddsåtgärder

Värmaren levereras komplett. Vi rekommenderar emellertid att man är uppmärksam vid användning av värmaren, eftersom uppvärmt material kan ta eld även långt efter det att värmaren tagits bort. Själva induktorn kan bli så varm att den orsakar brännskador trots att den är kyld.

Värmaren är försedd med ett antal överlastskydd. Starta om genom att frigöra skyddet och aktivera det igen.

Om andra skyddsfunktioner löser ut måste huvudbrytaren brytas.

Inkommande strömförsörjning är skyddad med 16-amperes säkringar.

Trasig säkring får inte bytas innan orsaken till att säkringen gått sönder åtgärdats.

RISKER

WARNING!

Den här apparaten är konstruerad för maximal säkerhet. Oförsiktighet kan emellertid ändå leda till brännskada.

WARNING!

Den här apparaten får inte användas i närheten av känsliga, farliga eller explosiva ämnen, komprimerad gas, brandfarlig vätska eller medicinsk utrustning.

Ha inte metallföremål på kroppen när du använder den här apparaten, eftersom metallföremål blir varma i närheten av induktorn.

Apparaten får inte användas av personer med pacemaker eller annat biomekaniskt hjälpmedel

Ljud och vibrationer

Den här värmaren avger en ljudnivå som är lägre än 60 dB (A).

Den vibrerar inte på ett sådant sätt att den pga vibrationerna utgör någon fara.

Bortskaffande av uttjänt utrustning

Vissa komponenter i den här värmaren är tillverkade av ämnen som kan återvinnas. Det är därför viktigt att uttjänt värmare lämnas för återvinning enligt gällande lokala bestämmelser.

Uppackning och installation

Värmaren levereras driftklar.

Börja med att avlägsna all förpackningsmateriel och lägga undan den i ett torrt och ventilerat utrymme.

WARNING!

Installationen ska utföras på ett sådant sätt att värmarens alla delar är enkelt åtkomliga. Drift och underhåll ska kunna utföras obehindrat, utan problem och risker för operatören.

Inkoppling

Spänning och frekvens i strömförsörjningen ska ha de värden som anges på märkskylten. Värmaren levereras komplett med elektriska anslutningar, så att den kan kopplas in i vägguttaget direkt.

WARNING!

Värmaren får bara anslutas till jordat vägguttag.

Användning

Sätt på värmaren med huvudströmbrytaren. Koppla in elektroniken med respektive knapp och ställ in effekten efter behov. Placera den del som ska värmas på induktorn. Aktivera med knappen på handtaget och för induktorn över den del som ska värmas efter behov.

Stäng av elektroniken till standbyläge med nyckeln på kontrollpanelen när du är klar, så att pump och fläkt fortsätter arbeta för att kyla ner.

Med induktionsvärmare kan man värma upp järnföremål på några få sekunder. Om det tar längre tid, t ex 30 till 40 sekunder, använder du troligen en för liten värmare för de aktuella behoven.

Byte av induktor

WARNING!

Induktorn får endast bytas av auktoriserad personal och först efter det att strömförsörjningen brutits.

WARNING!

Använd alltid skyddshandskar vid underhåll och reparation.

- Koppla från apparaten elektriskt genom att bryta strömförsörjningen.

WARNING!

Apparaten får inte startas om inte alla skydd är på plats.

Underhåll – allmänt

- Det är viktigt att arbetet på apparaten utförs av kvalificerad och auktoriserad personal, som känner väl till apparatens funktion.
- Rengöring, smörjning och underhåll får inte utföras med värmare i drift.
- Bryt strömförsörjningen genom att ställa strömbrytaren i läge 0 och dra ur stickproppen ur vägguttaget för att undvika elektrisk stöt och andra faror pga felaktig hantering.
- Ringar, klockor, smycken, löst sittande kläder, slips, trasiga kläder och oknäppt jacka som kan fastna i värmaren får inte bäras vid underhållsarbete.
- Vi rekommenderar att man i stället använder kläder som är lämpliga och skyddar bäraren mot skador: halkskyddade skor, hörselskydd, skyddsglasögon, arbetshandskar, osv. ...
- Använd inte bensin eller andra brandfarliga rengöringsmedel vid rengöring av värmaren. Använd enbart vatten och vid behov giftfritt rengöringsmedel som är kommersiellt tillgängligt på marknaden.
- Var noga med att återmontera alla skyddsanordningar efter service och underhåll, innan värmaren startas igen.

Förebyggande underhåll

Det krävs noggranna och regelbundna inspektioner för att upptäcka eventuella fel i ett tidigt skede, så att de kan åtgärdas omedelbart, innan de orsakar större skada.

WARNING!

- **Kontrollera alltid säkerhetsanordningar och inspektera värmaren avseende skada innan varje tillfälle den ska tas i drift.**
- **Inspektera dagligen läsbarheten på skyltar och märkning på värmaren.**

Rutin

WARNING!

Driftsäkerheten kan bara garanteras om eventuella reparationer utförs med originalreservdelar och underhållsschemat följs.

Koppla ur värmaren elektriskt och gör ren den efter varje användningstillfälle, eftersom smutsavlagringar kan påverka ventilationen och därmed driften och säkerheten.

Knappar, kontroller, säkerhetsanordningar och anslutningskabel ska funktionskontrolleras före varje användningstillfälle.

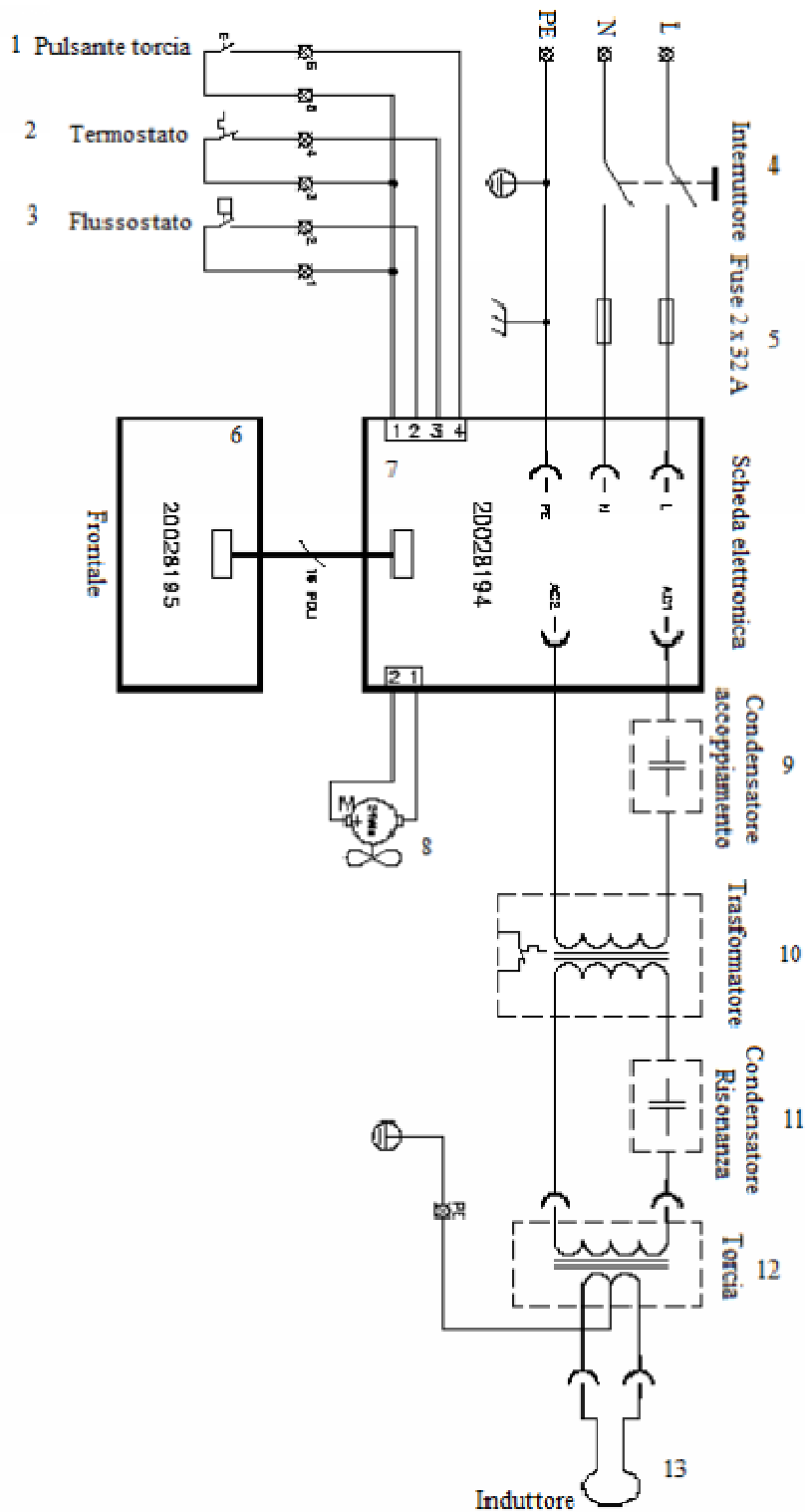
WARNING!

Värmaren ska inspekteras regelbundet avseende vätskeläckage och att ventilationsöppningarna inte är igensatta.

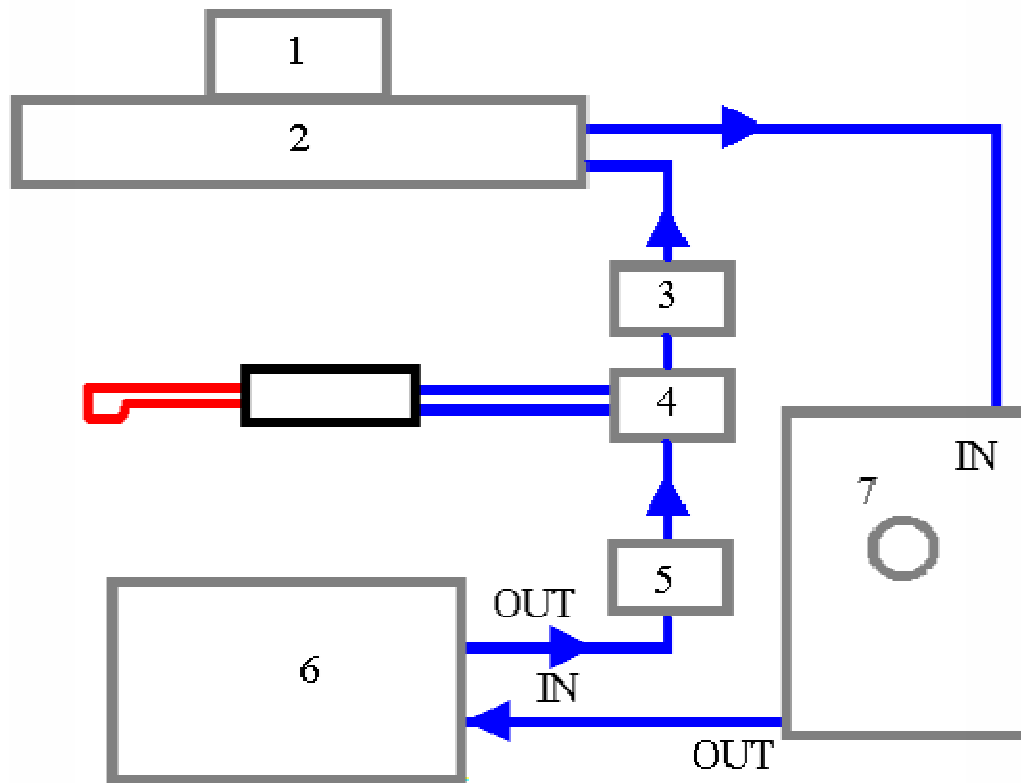
Extraordinärt underhåll

Kontakta tillverkaren eller din återförsäljare om du upptäcker sprickor på värmaren, som innebär att delar av värmaren måste bytas.

Kopplingschema



- | | |
|----------------------------------|-------------|
| 1) pistolknapp | 12090000420 |
| 2) termostat | 13090000406 |
| 3) flödesvakt | 11090000413 |
| 4) brytare | |
| 5) säkring 16 A | |
| 6) front | 15090000203 |
| 7) kretskort | 15090000202 |
| 8) fläkt | 15090000205 |
| 9) kopplings-
kondensator | 15090000206 |
| 10) isolations-
transformator | 15090000207 |
| 11) resonans-
kondensator | 15090000208 |
| 12) pistol/kopplings-
box | 15090000201 |
| 13) induktor | 12090000210 |
| 14) fältförstärkare | 12090000219 |



- 1) fläkt 1509000304
- 2) radiator 1509000305
- 3) termostat 1309000406
- 4) kopplingsbox med värmarhuvud 1209000201
- 5) flödesvakt 1109000413
- 6) pump 1209000303
- 7) tank 1509000302

Komponenter och delar

Här beskrivs värmaren olika komponenter. Beskrivningen kan användas för identifiering av de olika komponenterna och som underlag vid beställning av reservdelar.

Ange följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- 8) Ritningsposition
- 9) Beställningsnummer
- 10) Komponentens benämning
- 11) Antal
- 12) Värmarens serienummer
- 13) Tillverkningsår

Förklaran om överensstämmelse med RoHS

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG

av den 27 januari 2003

om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning

TEKNEL SRL förklarar härmed att:

produkt som släpps ut på marknaden efter den 1 juli 2006 av TEKNEL SRL uppfyller kraven i RoHS2-direktivet och inte innehåller halter av följande ämnen som överskrider gällande gränsvärden:

- bly (Pb)
- kvicksilver (Hg)
- kadmium (Cd)
- sexvärt krom (Cr (VI))
- polybromerade bifenyler (PBB)
- polybromerade difenyletrar (PBDE)

TEKNEL Ltd informerar om att RoHS-direktivet inte gäller blyackumulatorer med syra eller batterier, eftersom de omfattas av direktiv 91/157/EEG, med uppdatering enligt direktiven 93/86/EEG och 89/101/EG, enligt stycke 9 i inledningen i samma RoHS-direktiv.

Cervignano 10 juni 2007

EU-förklaran om överensstämmelse

Induktionsvärmare DRAGON IHD 300

Tillverkaren: **TEKNEL SRL**

**v. Matteotti
33052 Cervignano (Udine)
ITALIEN**

förklarar härmed att induktionsvärmare DRAGON IHD 300

med serienummer:

uppfyller hälso- och säkerhetskraven i följande direktiv:

**Direktiv 2004/40/EG, exponering för elektromagnetiska fält
Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG
Maskindirektivet 2006/42/EG
EMC-direktivet 2004/108/EG
RoHS-direktivet 2002/95/EG
WEEE-direktivet 2002/96/EG**

Otillåten ändring av den här apparaten och som påverkar de tekniska specifikationerna eller användningen leder till att förklaran om överensstämmelse blir ogiltig!

Direktör
Nadia Dissabo
28 februari 2014